



HB 1794 CONFIDENTIEL

Genève, le 09 juillet 2012

Monsieur le Ministre des Affaires Etrangères et de la Coopération

Destinataire principal : Cabinet/ DG8.1

Copie : MD/SG.

Objet : Démarche au sujet du rapport conjoint HCR/PAM sur les camps de Tindouf.

Refer : Votre fax 955 du 05 juillet 2012.

Comme suite aux instructions de M. le Ministre, j'ai effectué, ce matin, une démarche auprès de M. Yacoub El Hillo, Directeur du Bureau MENA, au HCR, au sujet des contre-vérités, prises de positions et dérives de langage, contenues dans le rapport conjoint HCR/PAM, intitulé « évaluation conjointe des besoins des réfugiés sahraouis en Algérie » (octobre 2011), publié le 7 juin 2012.

A cet égard, je lui ai remis la Note ci-jointe, récapitulant ces erreurs, notamment la référence à :

- "L'indépendance du Sahara de l'Espagne" (Part 1, Chapter 2).
- "L'occupation du Sahara par le Maroc" (Part 1, Chapter 2).
- "le Croissant rouge sahraoui, partenaire" du HCR et du PAM. (Partie: recommandations).
- "l'accord bilatéral Croissant rouge algérien/CRSahraoui, complète l'accord tripartite CRA/PAM/HCR" (Executive Summary).
- la conduite de cette Mission par un agent en charge du Sida, au Bureau du HCR, au Caire, un autre du Bureau du PAM à Bagdad, n'ayant aucun rapport avec le dossier du Sahara.

J'ai demandé au HCR de corriger les éléments controversés, procéder à la republication de ce rapport dans les meilleurs délais possibles et éviter de parceller dérives, à l'avenir.

M. El Hillo m'a répondu ce qui suit :

- M. Athar Sultan Khan, Directeur de Cabinet de M. Guterres, l'a déjà sensibilisé suite à notre entretien de vendredi dernier, objet mon fax 1781 du 06 juillet 2012.

- Les éléments relevés par le Maroc dans ce rapport sont de graves erreurs, y compris la conduite de la Mission par des personnes sans aucun rapport avec le dossier du Sahara.

- Le HCR présente ses excuses au Maroc, et s'engage à corriger ce rapport, conformément à la requête du Maroc.

- Les erreurs contenues dans ce rapport constituent une leçon pour le HCR, qui veillera à l'avenir, à vérifier les informations contenues dans pareils rapports conjoints, ainsi qu'à confier la conduite des missions similaires à des agents professionnels du Siège.

- Le rapport étant conjoint, le HCR organisera incessamment une réunion avec les responsables du PAM, pour procéder aux corrections requises.

- Il serait hautement souhaitable que le Maroc effectue la même démarche auprès du PAM, à Rome.

Très haute considération ..

L'Ambassadeur, Représentant Permanent





الملكية المغربية
المملكة المغربية
جنيف

1790

Geneva, 9th July 2012

Mr Director,

Upon instructions from my Minister, I would like to convey to you the following:

The Kingdom of Morocco expresses its surprise and its discontent on the misrepresentations, politicising and language abuses contained in the UNHCR and WFP, document entitled "Joint Needs Assessment of Sahrawi refugees in Algeria "(October 2011).

1 - "Independence" of the Sahara:

The report emphasizes that "The Refugees fled the armed conflict that followed the independence of Western Sahara from Spain territory" (Part 1, Chapter 2).

2 - "Occupation" of the Sahara by Morocco

The report claims that "*The Refugees fled the armed conflict that followed the independence of the Western Sahara territory from Spain and its subsequent occupation by Mauritania and Morocco*" (Part 1, Chapter 2).

3 - Illegal status of "partner" granted to the Sahrawi Red Crescent:

The report specifies that "*general coordination meetings in Tindouf on food / non-food programs, organized by UNHCR with the participation of WFP, partners (SRC, ARC and NGOs) and Donors, should be resumed.*" (Part: Recommendations).

4 - The bilateral agreement: AlgerianRC / sahrawiRC

The Report states that "*Since 2008, the respective responsibilities of Partners Involved in food distributions are in a tripartite agreement formalised between ARC, UNHCR and WFP. This agreement is complemented by a bilateral agreement by ARC and SRC.*" (Executive Summary). This constitutes a tacit recognition of this agreement.

5 - Serious mismanagement of the Joint Mission:

The Mission was conducted by Mr. Yaver Sayyed, Regional Programme Officer, WFP Office in Baghdad, and Heiko Hering, Senior Regional Officer Public health and HIV, UNHCR Office in Cairo. *These two officials have no relation with the Sahara issue?*

The misrepresentation, falsehoods and political position taking in this document, contradict the UN position and the usual language of its reports on the Sahara, in general and those of UNHCR in particular. They are in full contradiction with the strictly humanitarian mandates of both UNHCR and WFP.

- UNHCR and WFP should rely, in the elaboration of their official documents, on the only internationally recognized legal framework, which the tripartite agreement with Algeria.

- Being of political nature, the bilateral ARC / SRC will apply only for Algeria. It can not be effective nor can it have any legal implication for UN agencies.

- The SRC is recognised neither by the International Federation of Red Crescent and red Cross -IFRC-, nor by the UN. As such, it should not become, through a "fait accompli", a partner for UNHCR.

- The surprising and incomprehensible lack of professionalism and the absence of neutrality of UNHCR officer who co-led the joint mission to Tindouf, is a matter of serious concern for Morocco.

In this respect, Morocco:

***** Requests UNHCR to carry out the correction of the controversial elements and the dissemination of duly corrected version, including on its website and make every effort to avoid such incidents in future.***

**** Rejects any policy of fait accompli, which would lead UNHCR and WFP to work in total illegality, with the so-called SRC, as a "partner" instead of the Red Crescent of the host country, Algeria.**

Please accept, Mr Director, the assurances of my highest consideration.

The Ambassador, Permanent Representative



**Mr Yacoub El Hillo
Head of Bureau MENA
United Nations High Commissioner for refugees
Geneva**